

**DEPARTMENT OF GERMAN
UNIVERSITY OF MUMBAI**

Mehrsprachige Vermittlungsmodule. Geisteswissenschaften im Gespräch

18.9.2017 – 20.9.2017

Programm

Montag, den 18.9.2017

Deutsch

9.30 Uhr

Begrüßung

Meher Bhoot, Andrea Bogner, Sunanda Mahajan

10.00 – 13.00 Uhr

**Mehrsprachige Rezeption des Filmes *Er ist wieder da:*
Module zum Polylog der Geisteswissenschaften**

Dipti Tambe mit MA Studierenden,

Department of German, University of Mumbai

Moderation: Andrea Bogner

13.00 – 14.00 Uhr

Mittagspause

14.00 – 15.30 Uhr

Paywat

Projektbericht: *Jacqueline Gutjahr*

Georg-August Universität Göttingen

Moderation: Sunanda Mahajan

15.30 – 15.45 Uhr

Teepause

15.45 – 18.00 Uhr

Übersetzungsprojekt:

Gruppe I: *Vienna* von Eva Mennase

Gruppe II: *Mittagsfrau* von Julia Frank

M.A. Studierende der German Section, S P University Pune

Moderation: Corinna Albrecht

Dienstag, den 19.9.2017

Englisch

9.00 – 17.00 Uhr

Interdisziplinärer Workshop

Mittwoch, den 20.9.2017

Deutsch*

9.00 – 13.00 Uhr

*Nur für das GIP Gremium

**Entwicklung von mehrsprachigen Austauschmodulen
Universität Göttingen – Pune – Mumbai**

13.00 – 14.00 Uhr

Mittagspause

14.00 – 17.00 Uhr

**Fortsetzung – Entwicklung von mehrsprachigen
Austauschmodulen und GIP Planung**

DEPARTMENT OF GERMAN
UNIVERSITY OF MUMBAI

One day international workshop
Interdisciplinary Teaching Modules: Humanities in Dialogue

Tuesday, 19th September 2017
Tentative Programme

9.00 – 9.30	Welcome & Introductory Remarks	Dr. Meher Bhoot, University of Mumbai
		Dr. Jürgen Morhard, Consul General Consulate of the Federal Republic of Germany, Mumbai
		Prof. Dr. Sunanda Mahajan S P University of Pune
		Prof. Dr. Andrea Bogner, Georg-August University of Göttingen
9.30 – 11.15	Film: <i>Phoenix</i> , dir. Christian Petzold (2014) Presentation	Andrea Bogner, Corinna Albrecht, Barbara Dengel Jacqueline Gutjahr, Georg-August University of Göttingen
11.15 – 11.30	Tea	
11.30 – 1.00	Film Discussion: <i>Humanities in Dialogue</i>	Andrea Bogner, Corinna Albrecht, Jacqueline Gutjahr, Barbara Dengel Georg-August University of Göttingen
1.00 – 2.00	Lunch	
<i>Multilingual Modules of Teaching: Humanities in Dialogue. Minipresentations</i>		
Session I		
<i>Moderation:</i> Andrea Bogner, Neeraj Hatekar, Vibha Surana		
2.00 – 2.15	Inter- Multi- and Trans-disciplinary Studies: An Academic Exigency	Biswamohan Pradhan Department of Linguistics, University of Mumbai
2.15 – 2.30	Interdisciplinary Reflections on so-called Incommensurability of Disciplines: A Philosophical Perspective	Kanchana Mahadevan Department of Philosophy, University of Mumbai

2.30 – 2.45	Challenges of an Interdisciplinary Pedagogy: Insights from Feminist Science Studies	Gita Chadha Department of Sociology, University of Mumbai
2.45 – 3.00	Gender Studies: An Interdisciplinary Approach	Binita Sahay Department of Hindi, University of Mumbai
3.00 – 3.15	Interdisciplinary – Integrated Approach in Teaching History	Neeta M Khandpekar Department of History, University of Mumbai
3.15 – 3.30	Conservation Psychology: Applying both Principles to Efforts of Conservation	Vivek Belhekar Department of Applied Psychology, University of Mumbai
3.30 – 3.45	Tea	
Session II		
<i>Moderation:</i> Kanchana Mahadevan, Sanjay Ranade, Meher Bhoot		
3.45 – 4.00	Interdisciplinary Curricular Modules	Andrea Bogner/ Corinna Albrecht/ Jacqueline Gutjahr/ Barbara Dengel Georg-August University of Göttingen
4.00 – 4.15	Language Across the Curriculum: Challenges and Possibilities	Vasumathi Badrinathan Department of French, University of Mumbai
4.15 – 4.30	Literature as a Bridge for Interdisciplinarity	Bhagyashree Verma Department of English, University of Mumbai
4.30 – 4.45	Interlinkages and Interconnections in History of European Literature/s	Sunanda Mahajan, German Section, S P University of Pune
5.00 – 5.15	The Literary Epoch of Realism in European Literature	Rujuta Tilekar, S P University of Pune
5.15 – 5.30	Film Studies as an Interdisciplinary Module	Dipti Tambe Department of German, University of Mumbai
5.30 – 5.45	Oral Communication Skills: Application of Theatre and Shadow Theatre in a Multilingual Setting	Shrikant Pathak Department of German, University of Mumbai

Vote of thanks